

だい13か そざいせいぞうさぎょう1

第13課 素材製造作業1

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 1

■ 目標 ■

指導員の説明を聞いたあと、自分の理解が正しいか、確認できる。

អាចបញ្ជាក់ថា តើការយល់របស់ខ្លួនត្រឹមត្រូវឬទេ បន្ទាប់ពីស្តាប់ការពន្យល់របស់គ្រូណែនាំ

数字や単位を聞いて、理解できる。

អាចស្តាប់យល់តួលេខ ឯកតា។

わからない言葉について質問できる。

អាចសួរសំណួរអំពីពាក្យដែលមិនយល់។

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは精紡機の前で佐藤さんの説明を聞いています。

佐藤 そしを ひきのばして、よりを かけます。
粗糸を 引き伸ばして、撚りを かけます。

きかいを うごかして、いとが きれたら、すぐ ついで ください。
機械を 動かして、糸が 切れたら、すぐ 継いで ください。

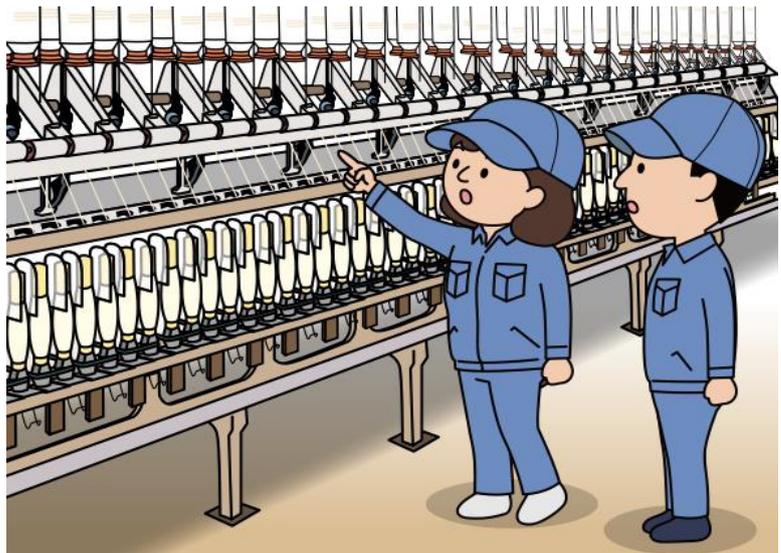
ワン わかりました。
わかりました。

佐藤 じゃ、みまわりを しよう。
じゃ、見回りを しよう。

ワン ここは いとが きれて います。
ここは 糸が 切れて います。

いとを ついだら いいですか。
糸を 継いだら いいですか。

佐藤 うん、そう して。
うん、そう して。



素材製造作業I

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 1

■ 会話 I ■

លោក វ៉ង កំពុងស្តាប់ការពន្យល់របស់អ្នកនាង សាតូ នៅមុខម៉ាស៊ីនរៃអំបោះសរសៃឆ្មារ។

Sato ហួតអំបោះសរសៃធំហើយវេញ។

បញ្ហាម៉ាស៊ីន ហើយបើអំបោះដាច់ សូមតភ្ជាម។

Wang ខ្ញុំយល់ហើយ។

Sato អ៊ីចឹង សូមឃ្លាំមើលវា។

Wang ត្រង់នេះអំបោះដាច់។

តអំបោះគឺបានហើយ?

Sato ចាស ត្រូវហើយ។

■^{かいわ}会話2■

ワンさんはこれから整経作業をします。

佐藤 たていとを ならべて、びーむに まきとります。
経糸を 並べて、ビームに 巻き取ります。

この びーむの はばは 120センチです。
この ビームの 幅は 120センチです。

ワン そうですか。
そうですか。

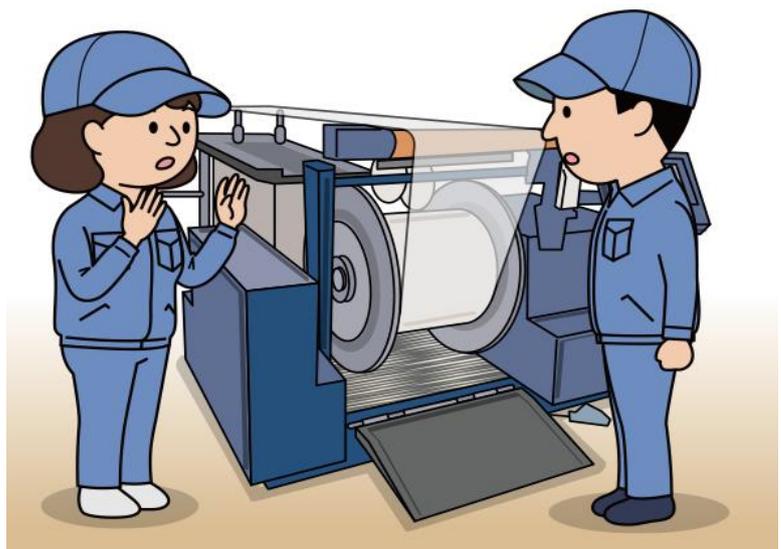
たていとが なんぼん あるんですか。
経糸は 何本 あるんですか。

佐藤 600ぼんぐら이다よ。
600本ぐら이다よ。

ワン 600ぼんですか。
600本ですか。

佐藤 じゃ、コーンを せっとしよう。
じゃ、コーンを セットしよう。

ワン はい。
はい。



素材製造作業I

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 1

■^{かいわ} 会話2 ■

លោក វ៉ាន តទៅនេះនឹងធ្វើការងារអន្តង។

Sato រៀបអំបោះអន្តង ហើយម្សិលមិញក្តារអន្តង។

ក្តារអន្តងនេះទទឹង 120 សងទីម៉ែត្រ។

Wang អូ។

អំបោះអន្តងមានប៉ុន្មានសរសៃ?

Sato ប្រហែល 600 សរសៃ។

Wang 600 សរសៃ?

Sato តោះឥឡូវដាក់ហុងអំបោះរាងសាជី។

Wang បាទ។

■^{かいわ}会話3■

ワンさんは染色機で糸を染めています。

佐藤 わんさん、すみません。
ワンさん、すみません。

ワン はい。
はい。

佐藤 そこの あかい ばるぶを 「とけいまわり」に まわして。
そこの 赤い バルブを 「とけいまわり」に 回して。

ワン 「とけいまわり」… とうですか。
「とけいまわり」… とうですか。

佐藤 うん、そうそう。
うん、そうそう。

とけいと おなじ。 みぎに まわすんだよ。
時計と 同じ。 右に 回すんだよ。

ワン わかりました。
わかりました。



素材製作業I

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 1

■^{かいわ} 会話3 ■

លោក វ៉ាន កំពុងជ្រលក់ពណ៌អំបោះដោយម៉ាស៊ីនជ្រលក់ពណ៌។

Sato វ៉ាន សុំទោស។

Wang បាទ។

Sato វ៉ានក្រហមភ្លើង សូមបង្វិល "とけいまわり"។

Wang "とけいまわり"... បែបនេះមែនទេ?

Sato បាទ ត្រូវហើយ។

ដូចនាឡិកា។ គឺបង្វិលទៅស្តាំ។

Wang ខ្ញុំយល់ហើយ។

■ ことば ■

	ことば	読み <small>よみ</small>
1	粗糸	そし
2	引き伸ばす	ひきのばす
3	撚りかける	よりをかける
4	機械を動かす	きかいをうごかす
5	糸が切れる	いとがきれる
6	見回り	みまわり
7	糸を継ぐ	いとをつぐ
8	経糸	たていと
9	並べる	ならべる
10	ビーム	ビーむ
11	巻き取る	まきとる
12	幅	はば
13	センチ (cm)	せんち (cm)
14	コーン	こーん
15	セットする	せつとする
16	バルブ	ばるぶ
17	時計回り	とけいまわり
18	右に回す	みぎにまわす
19	糸を通す	いとをとおす
20	運搬車	うんぱんしゃ
21	生機	きばた
22	長さ	ながさ
23	メートル (m)	めーとる (m)
24	リットル (l)	りっとる (l)
25	染料	せんりょう
26	キロ (kg)	きろ (kg)
27	記録 (する)	きろく (する)
28	運転 (する)	うんてん (する)
29	故障	こしょう
30		

素材製造作業I

ការងារផលិតវត្ថុធាតុដើម 1

	意味 <small>いみ</small>
1	អំបោះសរសៃធំ
2	ហូត
3	វេញ
4	បញ្ជាម៉ាស៊ីន
5	អំបោះដាច់
6	ការឃ្លាំមើល
7	តំបន់
8	អំបោះអន្ទង
9	រៀប
10	ក្តារអន្ទង
11	មូរ
12	ទទឹង
13	សង់ទីម៉ែត្រ(cm)
14	ហុងអំបោះរាងសាជី
15	ដាក់(បំពាក់)
16	វាល់
17	តាមទិសទ្រនិចនាឡិកា
18	បង្វិលទៅស្តាំ
19	ឲ្យអំបោះឆ្លងកាត់
20	រទេះជញ្ជូន
21	ក្រណាត់មិនទាន់កែច្នៃ
22	ប្រវែង
23	ម៉ែត្រ(m)
24	លីត្រ(l)
25	លីក្ត
26	គីឡូ(kg)
27	ការកត់ត្រា(កត់ត្រា)
28	ការបញ្ជា(បញ្ជា) ការបើកបរ(បើកបរ)
29	ការខូច(មានបញ្ហា)
30	

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～たら いいですか

いとを ついだら いいですか。

糸を 継いだら いいですか。

あかい ぼたんを おしたら いいですか。

① 赤い ボタンを 押したら いいですか。

ここに いとを とおしたら いいですか。

② ここに 糸を 通したら いいですか。

コーンは うんばんしゃで はこんだら いいですか。

③ コーンは 運搬車で 運んだら いいですか。

④

⑤

★ たんい・じよすうし

この びーむの はばは 120センチです。

この ビームの 幅は 120センチです。

この きばたの ながさは 100めーとるです。

① この 生機の 長さは 100メートルです。

3リットルの みずに せんりょうを います。

② 3リットルの 水に 染料を 入れます。

この コーンは 2きろぐらいです。

③ この コーンは 2キロぐらいです。

④

⑤

★ ことばが わからないとき

「とけいまわり」… こうですか。

「とけいまわり」… こうですか。

「きろくする」… ここに かきますか。

① 「きろくする」… ここに 書きますか。

「うんてんする」… きかいを うごかしますか。

② 「うんてんする」… 機械を 動かしますか。

「こしょう」… きかいは こわれて いますか。

③ 「こしょう」… 機械は 壊れて いますか。

④

⑤

■ 応用練習 ■

នៅ(4)(5) សូមសរសេរល្បះដែលអ្នកប្រើ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។

★ ~たら いいですか

តម្រូវបានគឺបានហើយ?

- ① ចុចប៊ូតុងក្រហមគឺបានហើយ?
- ② ឲ្យអំបោះឆ្លងកាត់ក្រដាសនេះគឺបានហើយ?
- ③ ហុងអំបោះរាងសាជីជញ្ជូនដោយរទេះជញ្ជូនគឺបានហើយ?
- ④
- ⑤

★ たんい・じょうし

ក្តារអន្ទងនេះទទឹង 120 សង់ទីម៉ែត្រ។

- ① ប្រវែងក្រណាត់មិនទាន់កែច្នៃនេះគឺ 100 ម៉ែត្រ។
- ② ដាក់លក់ក្នុងទឹក 3 លីត្រ។
- ③ ហុងអំបោះរាងសាជីនេះប្រហែល 2 គីឡូ។
- ④
- ⑤

★ ことばが わからないとき

"とけいまわり"... បែបនេះមែនទេ?

- ① "きろくする"... តើសរសេរក្រដាសនេះមែនទេ?
- ② "うんてんする"... តើបញ្ជាម៉ាស៊ីនមែនទេ?
- ③ "こしょう"... តើម៉ាស៊ីនខូចមែនទេ?
- ④
- ⑤

わたしの かわ

モデル^{かわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かわ}会話を^か書きましょう。

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

សូមសរសេរសន្ទនាដោយយោងតាមសន្ទនាគំរូ។

សូមសុំឲ្យគ្រូណែនាំពិនិត្យ។